



# LE CRI D'ASCQ



BULLETIN D'INFORMATIONS SPORTIVES édité sous les auspices de l'U.S. Ascquoise  
(Société agréée n° 14.020 du gouvernement)

Abonnement : Union Sportive Ascquoise  
C.C.P. 1.212.07 Lille

10 numéros par an

Siège :  
2, rue Gaston Baratte  
ASCQ  
VILLENEUVE-D'ASCQ

## Avant la rencontre U. S. Ascq - E. C. A. Chéreng B



(Ph. « La Voix du Nord »)

De gauche à droite, debout :

Luc Bourdeaud'huy, Bernard Beau-  
camp, Jacky Galvao, Pierre Bourden-  
d'huy, Jean-Louis Berteloot, Gérard Le-  
hembre.

De gauche à droite assis :

Pascal Riffault, Bernard Leroy, Patrick  
Commien, Patrick Menu, Gérard Gruson.  
Absents sur la photo : Jean-Jacques

Truffaut, Jean-Pierre Delplace, Luc Del-  
queux, Claude Dupont, Stéphane Man-  
che.

Et les délégués : J.-Yves Beulque et  
Claude Guide. (Voir page 5)

A NOTER :



### FACE A FACE

Espoir  
Cycliste  
Ascquois

Union  
Sportive  
Ascquoise

Course cycliste  
et match de football  
au programme  
à partir de 16 heures  
au stade Gaston Baratte

## LES ROUES DE LA

## CHANCE



(Ph. « La Voix du Nord »)

Au « café des Sports », les jeunes  
footballeurs de l'Union Sportive Ascquoi-  
se et leurs dirigeants ont procédé au ti-  
rage de la tombola de leur club. Numé-  
ros gagnants :

1155 gagne une salle de bains ; le  
4111 une armoire de toilette ; le 4172 une  
bicyclette pour homme ou dame.

Voici la suite des autres numéros ga-  
gnants :

283 590 868 872 985 993 1026 1934  
1953 1962 1078 2065 2133 2621 2635 2647  
2949 2990 3080 3169 3210 3583 3870 3966  
4087 4370 4455 4863 4880 4960

Les lots sont à retirer au siège de  
l'U.S.A., 2, rue G.-Baratte, à Ascq, café  
Rouseré.

## DELFORCE

CAFÉ - TABAC  
de la Gare

Siège Colcumbophile  
Articles fumeurs etc...  
Tél. 79.22.84

CAFÉ - BRASSERIE

## chez BIM

33, place de la Gare - ASCQ  
Jeux - Jucke-Box - Bowling  
Couscous tous les mercredis  
Spécialités sur commande  
Cassoulet, choucroute  
Tripes Niçoises

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

## SABIN - DORCHIES

68, rue Gaston Baratte - ASCQ  
Tél. 79.24.81

Viande de 1<sup>er</sup> choix  
Volaille élevage maison  
Poulets à la broche

Pour vos carrelages mosaïque,  
Cheminées rustiques,  
adressez-vous chez :

## DECERF

97, rue des Fusillés - ASCQ  
48, rue de la Petite Chapelle  
LESQUIN

ALIMENTATION GENERALE  
PRIMEURS

## ROUZÉ - DELITTE

96, rue G. Baratte - ASCQ  
Tél. 79.20.05

R. C. 124.72.59  
Chauffage central - Sanitaire  
ADOUCCISSEURS D'EAU

Etablissements

## SZAFONI - LESAFFRE

149, route Nationale - CHERENG  
TELEPHONE : 79.36.92

PARCS - JARDINS

## Cl. Gilmet



ASCQ - Tél. 79.20.08

ALIMENTATION GENERALE  
CAFÉ

## Jules TILLIEZ

17, rue Thiers - ASCQ

## AUTO-ÉCOLE MICHEL

1, rue du Docteur Roux  
ANNAPPES

Téléph. 79 - 20 - 83

Moniteur diplômé

Prend et ramène à domicile

Pour tous vos articles de Sport

## TRIGANO - Club

75, rue du Molinel - LILLE  
Téléphone : 57.39.82

Ballons, maillots,  
Survêtements,  
Chaussettes, shorts...

Prix spéciaux  
aux Clubs

## TRIGANO

Pour toutes vos ASSURANCES

consultez :

Réception :

le mardi de 16 à 19 heures  
le samedi de 9 à 12 heures  
et sur rendez-vous

Tél. Lille : 52.22.00

## J.-P. BEAUCAMP

4, rue J.B. Lebas - ASCQ  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
Tél. 79.23.00

## DANI service

ALIMENTATION  
GÉNÉRALE  
en libre service  
POISSONS  
jeudi et vendredi

- Place du Général de Gaulle - VILLENEUVE D'ASCQ - Tél. 79.24.19
- 4, rue Masséna Tél. 79.23.57

Livraison à domicile

Jeudi, vendredi, en direct de Boulogne, marée fraîche



Route Nationale  
ASCQ

Tél. 79.24.06

M<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> F. SAELEUVE

Vestiaires de l'U.S.A.

## des Sports

Toute la peinture

## E<sup>ts</sup> DELQUEUX S. A. R. L.

Devis sur demande

Tél. 79.23.67 ASCQ



GERBES DE MARIÉS - VASES - PLANTES GARNIES - GERBES  
CROIX - COURONNES-MORTUAIRES - TULIPES - GLAIEULS  
DAHLIAS - GERANIUMS - CHRYSANTHEMES - etc...

## M. ARBAULT FLEURISTE

29, rue Négrier - ASCQ



## P. NOULLET

14, rue des Fusillés - ASCQ

CYCLES

\*

CYCLOMOTEURS

\*

REPARATIONS

\*

ENTRETIEN

ENTREPRISE DE DEMOLITION

## DORCHIES Louis et Cie

Vente de matériaux neufs et réemplois

106, rue Colbert - Tél. 79.23.78 - Villeneuve-d'Ascq

## Maison DERACHE

CYCLES - CYCLOMOTEURS



Vente - Réparations  
16, rue Abbé Cousin - ASCQ  
Tél. 79.21.95

PLOMBERIE - ZINGUERIE  
INSTALLATIONS SANITAIRES

Eviers, salles de bains, lavabos  
W. C.

## LEFEBVRE-THIEFFRY

49, rue Masséna - ASCQ  
Tél. 79.22.26

## René MANIA

7, rue Colbert - ASCQ

Pour vos commandes  
de MAZOUT et CHARBON

## Victor LAVAINÉ

152, rue G. Baratte - ASCQ

Dépannage Mazout  
Prix spéciaux par quantité

On se souvient que l'on sert bien  
chez BEGHIN et on y revient

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

## BÉGHIN - SCRÈVE

viandes de 1<sup>re</sup> qualité  
volailles - lapins

9, rue Kléber - ASCQ 79.24.67

mardi, jeudi, samedi  
toute la journée  
et tous les jours l'après-midi

## Café de l'Etoile



92, rue Gaston Baratte - ASCQ  
Siège d'E. C. A. - Tél. 79.22.26

GARAGE

## FAYEN

Agence « CITROEN »

22, route Nationale - ASCQ  
Station service - Dépannage  
Tél. 79.23.05

Magasin SPES

Cadeaux - Ménage  
Quincaillerie - Outillage

## G. COUTURE

99, rue G. Baratte - ASCQ  
Tél. 79.24.12

## VIDANGES

## FOURNIER

26, rue Kléber - ASCQ  
Tél. 79.23.19

# OSEZ CHANGER...

J'écris cette chronique au lendemain d'une soirée assez étrange qui tranchait sur la routine et la grisaille de l'existence quotidienne du citadin.

Le stade Henri Jooris était, ce soir-là, le centre d'une ville entière. C'était Lille-Marseille.

Dès dix-sept heures, dans les rues, des groupes se dirigeaient vers ce lieu privilégié.

A dix-huit heures, une foule s'y pressait déjà. Un peu plus tard toutes les rues, les avenues environnantes regorgeaient de véhicules.

Et, dans le soir tombant, des dizaines, des centaines, des milliers de supporters se dirigeaient, avec enthousiasme, vers le stade qui brillait de mille feux.

Ils prenaient place, devisant en attendant les vedettes de cette belle soirée.

Enfin « Ils » apparurent et une immense clameur monta de cette foule.

Comme tout bon sportif, comme tout bon Lillois, j'étais au L.O.S.C., ce soir-là.

Mais mon propos n'est pas de vous relater le déroulement du match.

En regagnant mon petit village, je ne pouvais m'empêcher de faire des comparaisons.

Bien souvent, je passe à Ascq, parfois le samedi après midi, parfois le dimanche. Ces jours-là, les terrains sont envahis par les joueurs de l'Union sportive.

Ce dimanche, c'est l'équipe première

qui évolue. Certes, le drapeau n'a guère flotté cette saison. Mais je ne pense pas que ce soit une raison suffisante pour motiver l'absence de supporters !

Bien sûr, ces joueurs n'ont pas la classe de ceux de Lille ou de Marseille, mais ce sont les joueurs de l'U.S.A. et il serait bon de venir les encourager.

Et vous, parents, ne croyez-vous pas que votre place serait de temps à autre, auprès de vos jeunes garçons ?

Il ne suffit pas de dire : « Il est au foot, voilà l'après-midi occupé ! Et bien occupé ! »

Ne vous désintéressez donc pas des loisirs de vos enfants ! Encouragez-les. Ils seraient tellement fiers et heureux de voir papa ou maman sur la touche.

Mais notre époque est faite de paradoxes.

Constatez autour de vous le peu d'enthousiasme, le nombre trop réduit de parents qui participent réellement à tout ce qui fait la vie de leur enfant ; que ce soit dans le domaine scolaire, que ce soit dans celui des loisirs.

Parents, mon âge me permet de vous dire : OSEZ CHANGER.

Allez au stade voir vos garçons.

Et puis...

Vous utiliserez cette occasion pour dire un petit bonjour à leurs délégués. Pourquoi pas ?

L'AMI FIDÈLE

# Anecdotes de chasse

RIEN NE SERT DE COURIR

LES Suisses sont gens généralement d'aspect sérieux, ce qui ne veut pas dire qu'ils soient tristes et n'aient pas de temps à autre raconter des histoires... marseillaises.

Il paraît que les gens du canton de Vaud ont une réputation de lenteur peut-être justifiée. Quoi qu'il en soit, un Vaudois, dit-on, était un jour parti avec des amis pour ramasser des escargots, chasse en vérité peu dangereuse.

En ayant aperçu un très gros à une certaine distance, il quitta ses compagnons pour aller s'emparer de l'animal, mais ne le rattrapa que... deux heures après.

Ceux-ci s'attendaient à lui voir une musette pleine, mais au contraire, il n'en avait pas un !

— J'ai fait ce que j'ai pu, dit-il. J'ai couru derrière ce maudit animal, mais il m'a échappé.

SOYEZ BON POUR LES ANIMAUX

Nous avons surpris ce dialogue entre deux chasseurs mettons... de Gonfaron :

— Dis donc, Titin, tu as tué quelque chose, toi ?

— Eh comment ! Si j'ai tué quelque chose ! Quatre merles et douze grives.

— Pas possible ! Fais un peu voir.

Et Titin entrouvre son carnier où reposent, en effet, les oiseaux indiqués. Olive en prend un dans sa main, le retourne et demande :

— Comment se fait-il qu'il soit à peine touché ? Tu dois chasser au gaz asphyxiant.

— Non, mais je vais te le dire : je n'aime pas faire du mal aux bêtes. Alors, pour ne pas les brutaliser, je presse moins fort sur la gâchette.

UN CHIEN IMPRUDENT

Monsieur Leveau est chasseur, ce qui

ne veut pas dire qu'il tire bien. Au contraire, il est assez dangereux de se trouver dans son champ de tir.

Son chien, fort intelligent, le sait bien, et généralement il prend ses précautions, mais pour une fois, emporté par son flair, il poursuivit le gibier et reçut de son maître une charge de plombs qui ne lui était pas destinée.

Monsieur Leveau rentra chez lui tout marri et, à un ami qui le félicitait sur son carnier rebondi, il répondit, assez gêné :

— Hélas ! c'est mon chien. D'habitude, la pauvre bête trottait toujours derrière moi et quand elle me voyait épauler, s'empressait de courir se mettre à l'abri derrière l'arbre le plus proche. Pour une fois qu'elle a voulu prendre son rôle au sérieux, j'ai raté le lièvre et j'ai tué le chien.

UN HOMME DANGEREUX

Le grand Félix n'était pas invité volontiers aux parties de chasse organisées par ses amis, car il avait déjà sur la conscience pas mal d'« erreurs de tir ». Cependant, comme il était à la tête de grosses affaires, on le ménageait et c'est pourquoi le baron Théodule l'avait prié avec une douzaine d'autres invités.

On voulut le placer à l'orée d'un bois en l'assurant qu'un sanglier passerait certainement à portée de fusil.

— Vous n'auriez pas quelque chose de plus petit à me proposer parce qu'aujourd'hui, je ne me sens pas bien en forme, répondit-il.

On le dirigea alors d'un autre côté, où pullulaient les lapins. Il tira maints coups de fusil, mais la malchance voulut qu'il n'en tuât pas un.

Au déjeuner qui suivit la partie, il avoua ne pas comprendre ce qui lui était arrivé.

— C'est inouï, ajouta-t-il, c'est la première fois que cela m'arrive. J'ai vu des jours où je ne tuais aucun gibier, mais j'avais tout de même un rabatteur ou un invité au tableau, enfin quelque chose. Tandis que là, il n'est pas passé un imbécile à portée de mon coup de fusil...

MEUBLES de tous Styles

Cuisines sur mesures



FABRICANT-ARTISAN

LAMMERTYN Raymond

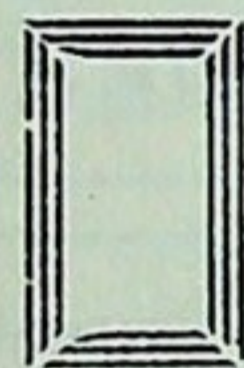
EPEDA - BONY - SMATEX

Facilités de paiement

Service après-vente assuré

Tél. 79.20.16

R.M. 32886559



139, rue Gaston Baratte  
59 - VILLENEUVE-D'ASCQ  
ASCQ

LES COURSES DE CHEVAUX

En France, c'est seulement sous Louis XIV qu'eurent lieu des épreuves susceptibles d'être considérées comme de véritables courses. Quant au premier texte officiel relatif aux courses françaises, il date de 1780 et concerne des compétitions de juments qui avaient lieu à Vincennes et à Fontainebleau. Mais la vraie date importante est 1833, année qui vit la fondation de la Société d'encouragement pour l'amélioration des races de chevaux, celle aussi de la première réunion de Chantilly. Actuellement, l'institution des courses est mondiale et, rien qu'en France, on dénombre environ trois cent cinquante hippodromes.

Il existe trois types de courses :

a) Les courses plates sont des épreuves de vitesse courues au galop par des pur-sang, c'est-à-dire des chevaux de race pure, issus de races anglaise, arabe ou anglo-arabe, sur des distances classiques qui vont de 1.000 à 4.500 m.

b) Les steeple-chases sont des courses d'obstacles, soit de haies, soit de murs et rivières, courues au galop par des pur-sang ou des demi-sang, sur des parcours jusqu'à 6.500 m.

c) Les courses de trot, monté ou attelé à un sulky, sont courues par des trotteurs (c'est-à-dire des demi-sang dressés à trotter), sur des distances qui vont de 2.000 à 2.500 m pour le trot monté, et entre 2.000 et 2.750 m pour le trot attelé.

Car, si le galop est une aptitude naturelle, par contre le trot est une allure artificielle qui doit tout au dressage.

Les courses de chevaux sont courues par des professionnels. Cependant, il existe quelques courses réservées aux amateurs.

Dans les courses plates et d'obstacles, les cavaliers sont des jockeys, alors que dans les courses de trot, ce sont des drivers. Le plat et l'obstacle se courent

## Les sports équestres

sur gazon, tandis que le trot s'effectue sur cendrée. Quant au critère de classement, il est le même pour les trois types de courses : le cheval gagnant est celui qui passe le premier le poteau d'arrivée. Toutes les courses sont filmées de bout en bout et l'on utilise la photo-finish comme moyen de contrôle.

Pour équilibrer les chances des chevaux, on donne aux meilleurs d'entre eux plus de poids à porter (dans les courses

de plat et d'obstacles, le jockey doit, avec sa selle, peser le poids que doit porter son cheval), plus de distance à parcourir (dans les courses de trot). Cela s'appelle le handicap.

Pour toutes les courses, il existe : le pari mutuel sur l'hippodrome (les paris peuvent être faits soit pour le cheval gagnant, soit pour des chevaux « placés ») ; le pari mutuel en dehors de l'hippodrome (on peut jouer soit un couplé gagnant ou

placé, soit un tiercé, pari qui rassemble chaque semaine six à sept millions de Français dont 85 % ne jouent que 3 F).

Les courses les plus célèbres sont :

En plat : le prix de l'Arc de Triomphe, qui se court le premier dimanche d'octobre à Longchamp (1.200.000 F au gagnant).

En courses d'obstacles : le Grand Steeple-Chase de Paris, qui se court le troisième dimanche de juin, à Auteuil (400.000 F au gagnant).

En trot attelé : le prix d'Amérique, qui se court fin janvier à Vincennes (400.000 F au gagnant).

## - LE "CRI" AUX ÉCOUTES -

TOPSET...

La supportrice n° 1 de l'U.S.C. Ascq, Mademoiselle Georgette Moyson, voulait voir son équipe gagner... Pour ce faire, elle avait remplacé les traditionnels bonbons à la menthe de la mi-temps par des Topset. Ces derniers, d'après la rumeur, procurent force et courage... Malheureusement l'équipe adverse en avait plus. Nous ne sommes pas allés vérifier ce que l'entraîneur a administré à ses joueurs à la mi-temps ? Peut-être deux Topset ?

Cette innovation a toutefois été bien accueillie par nos footballeurs.

Merci à Mademoiselle Geor-

gette de ses gâteries et de sa présence.

★

ETRE OU NE PAS ETRE ARBITRE

Il y a quelques mois, un article sur la formation d'arbitre est paru dans le Cri d'Ascq.

Allait-il provoquer des vocations ?

Oui.

Le secrétaire a eu le plaisir d'avoir la visite d'un joueur, Jean-Yves Gochon, qui lui a manifesté le désir de devenir arbitre.

Les formalités administratives sont remplies et Jean-Yves va

suivre les stages de formation à Lille prochainement.

C'est une initiative que le comité de l'U.S.A. a beaucoup appréciée.

Nous le remercions bien sincèrement et espérons qu'il fera une longue carrière dans l'arbitrage.

★

LE SAVIEZ-VOUS

Gérard Lehembre est le vétérinaire de l'U.S.A. Il est né le 26 avril 1926. Gérard est gardien de but de l'équipe Première.

Laurent Godefroy est le plus jeune joueur de l'U.S.A. Il est né le 16 août 1963. Laurent est arrière ou demi-centre de l'équipe Pupille.

## Ets MOYSON Père et Fils

R. C. Roubaix 69 B 99

**MEUBLES**  
DE STYLE ET MODERNE

Exigez de votre fabricant des meubles avec label de qualité N. F.

Atelier de fabrication : 228, rue de Lille, Annappes  
Magasin : 110, rue de l'Abbé Cousin, Ascq

Salles à manger  
Chambres à coucher  
Salons  
Spécialiste de cuisines sur mesure!

TISSUS D'AMEUBLEMENT

**LUMINASC**  
dralon

VILLENEUVE-D'ASCQ

TÉL (20) 79.23.02

Anciens Etablissements BARATTE et MEUNIER

ENTREPRISE DE CAVEAUX ET DE MONUMENTS FUNERAIRES

Granit Français et Etrangers

**P. Nuyttens-Wulleputte**

75, rue J.-B. Lebas

**ASCQ**

Téléph. 79.20.59

**Mazy Vog**

148, rue Pierre Legrand  
Douane de Fives

**PRÊT A PORTER**  
dames, jeunes, fillettes

Très grand choix robes de mariée  
Manteaux, popelines, tailleurs jupe  
tailleurs pantalon, blazers,  
Robes courtes et longues  
etc., etc...

**BÉTON ARMÉ**  
MAÇONNERIE

Travaux en Ciment  
Revêtements de Façades  
en Plaquettes et Simili-Pierre  
Clôtures et Tuyaux en Ciment  
Eternit

R. M. Roubaix 11.246  
R. M. Roubaix 1660

**C. CORA**  
&  
**C. DEMUNARI**

19, rue du Président Doumer  
59 - VILLENEUVE D'ASCQ

Téléphone : 79.20.71 à Ascq

CHAUFFAGE CENTRAL - SANITAIRE

**Jean-Marie GODEFROY**

140, rue de l'Abbé Cousin - VILLENEUVE-D'ASCQ Tél 79.20.25

**Gilbert LEFEBVRE**

INSTALLATIONS SANITAIRES

119, rue de l'Abbé Cousin - ASCQ - Tél. 79.24.06

EAU - GAZ

Salle de bains  
Chauffe-eau  
Chauffe-bains  
Evier - W. C.



BRASSERIE

**DUBUS - DEFFONTAINES**

VILLENEUVE-D'ASCQ (Annappes) Tél 53.15.06

DROGUERIE  
**DELQUEUX**

106, rue G. Baratte - ASCQ - Tél. 79.23.32

PAPIERS PEINTS

PEINTURES

NAPPAGES

PAPETERIE

en libre service

**POMPES FUNÈBRES**

CHARPENTE - MENUISERIE

Téléph. 79.25.03

**Ets DECLERCQ & LIBRE**

Magasin :

21, rue Charles Ronse

Atelier : 13, rue Paul Doumer

59 - VILLENEUVE D'ASCQ (ASCQ)

Toutes démarches, transports de corps  
toutes distans, ensevelissement gratuit  
de jour et de nuit  
R.C. 72 A 184 - 72 A 189

R.M. 13828 64.59

**Chaussures LARDEUX**

- Fournisseur agréé de la Sécurité Sociale
- Semelles orthopédiques - chaussures médicales
- Réparations - Produits d'entretien «TANA»

118, rue Gaston Baratte - VILLENEUVE D'ASCQ - ASCQ - Tél 79.23.38

**François GARCIA**

ARTISAN PEINTRE

27, rue Masséna ASCQ

Tél. 79.24.93

**Flandre**

COIFFURE

HOMMES  
et DAMES

Tél 79.22.18

CHARPENTE - MENUISERIE - ESCALIERS - PERSIENNES

**Gérard**  
**BÉGHIN**

62, rue Jean-Baptiste Lebas - ASCQ

Atelier : 90, rue de l'Abbé Cousin

Tél 79.22.63

CONSTRUCTIONS  
METALLIQUES

**DELTA**

S. A. R. L.

Charpente rationnelle économique - brevetée



Bâtiments industriels et agricoles



La plus grande gamme de hangars standard

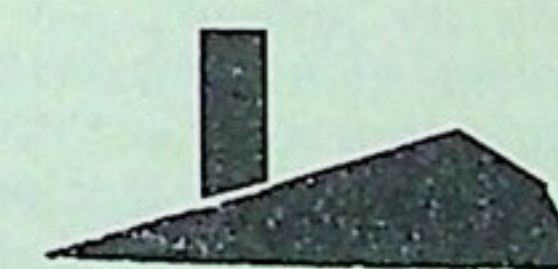
Spécialité de poutrelles brevetées «DELTA»

Carrière Truffaut - ASCQ Tél. 79.23.33

MAÇONNERIE  
CARRÉLAGE  
CIMENTAGE

10, carrière Truffaut - ASCQ

Tél. 79.22.92



**PIERRE**

**DUPRIEZ**

Sportifs, Amis Sportifs...

Réservez vos achats et travaux  
à nos annonceurs. **MERCI !**

OPTIQUE

exécution des ordonnances  
agréé par la S.S.

PHOTO

Portraits - Reportages

**Bernard BEERENS**

Opticien diplômé E. O. L.

Successeur de M. SCHMIDT

102, rue Gaston Baratte VILLENEUVE D'ASCQ - Téléphone : 79.21.64

# Ascq-Chérenge 2-4

Suite de la première page

Match revanche, à l'aller et pour la première rencontre officielle Ascq ayant infligé un score 4 à 1 à Chérenge.

Il ne faudra en fait qu'une mi-temps à Chérenge pour mettre KO les locaux trop naïfs en défense et à l'attaque malheureusement inefficace.

Pourtant la première mi-temps fut bien que médiocre, assez équilibrée et si Gérard Lehembre dut intervenir parfois avec brio et à propos, la meilleure occa-

sion de but fut pourtant ascquoise. Patrick Commien lancé par Gérard Gruson échouant de peu sur le gardien... et une malencontreuse flaque de boue.

Score nul à la pause et changement de style à la reprise. De part et d'autre on s'activera mais c'est Chérenge qui ouvrira le score. Ascq réagira aussitôt et P. Commien plus heureux cette fois-ci marquera un superbe but des 18 m. Chérenge très volontaire et recherchant activement sa revanche accélérera encore et sur un

corner mal dégagé l'avant-centre fera mouche d'une terrible reprise que G. Lehembre, masqué ne pourra intercepter. Deux autres buts seront ajoutés par nos adversaires sur deux erreurs d'appréciation des défenseurs croyant une fois au hors-jeu et délaissant le marquage sur le deuxième but.

Entre-temps, heureusement, B. Beaucamps prêchant l'exemple avait réduit la marque d'un maître tir de loin.

# MINIMES

## A

MATCH DE CHAMPIONNAT CONTRE ST-ANDRE A ST-ANDRE

Résultat : 3 à 0 en faveur de St-André.

Ce match fut très beau, les deux équipes dominant tour à tour. Le premier but en faveur de nos adversaires fut marqué à la dernière minute de la première mi-temps. En deuxième mi-temps, nos adversaires plus athlétiques parvinrent à marquer un deuxième but grâce à un freinage de la balle dans la boue. Le troisième but fut inscrit à la toute dernière seconde du match.

Nos joueurs n'ont pas à rougir de cette défaite car ils firent un match méritoire.

★

MATCH DE CHAMPIONNAT CONTRE O.S. FIVES

Ce match fut pour nos couleurs une partie facile car dans tous les comparaisons nous avons dominé. Score à la mi-temps 3 à 1. Buts de Fournier, Lacascade et Yves Riffault.

Fives marqua sur contre-attaque. Pendant la deuxième mi-temps Ascq continua de dominer et ajouta deux buts par J.-Philippe Riffault et Maillet, nos joueurs firent courir le ballon sans chercher à aggraver le score. Belle partie de tous nos petits gars qui nous firent bien plaisir.

# EQUIPE 1 A

ASCQ-MOUVAUX 0-3

Après une longue série noire depuis le début des matchs retour nous pensons bien renouer avec le succès et c'est confiant que nous abordons ce match.

Ce sera hélas, la douche écossaise. Le premier quart d'heure d'abord nous donnera une idée des possibilités de cette équipe de Mouvaux que nous estimions à notre portée. Jouant très rapidement, sa ligne d'attaque obligera G. Lehembre à sortir le grand jeu et sans la carence de son ailier gauche ratant des balles faciles, nul doute que nous allions au K.O.

Celui-ci évité, nos joueurs reprirent le dessus et l'attaque bien alimentée par J. Huchette P. Commien et G. Gruson se montrera incisive, déjouant en de nombreuses occasions le piège au hors-jeu tissé par la défense adverse. B. Leroy et J.-P. Delplace s'échapperont de nombreuses fois sur leurs ailes mais la plus belle occasion échut à Cl. Dupont qui après avoir mystifié les défenseurs loba le gardien avancé mais vit son tir échouer au-dessus de la transversale.

Cette fin de mi-temps à l'avantage net d'Ascq s'achevait quand sur une des rares attaques de Mouvaux G. Lehembre ne pouvait que repousser le ballon qu'un attaquant adverse catapultait dans notre but malgré le contre de J. Galvao.

Score immérité donc à la mi-temps mais la seconde période légitimera le succès adverse. L'équipe de Mouvaux joue bien et elle le prouvera. Sa défense abandonnant la ligne pour le marquage individuel plus strict, nos attaquants n'auront plus le ballon et comme leur condition physique était supérieure à la nôtre l'addition vite se corsera. Un but d'abord refusé pour un hors-jeu de position, et la sonnette d'alarme était tirée.

Les deux autres buts marqués à dix minutes d'intervalle, s'ils ne seront pas de grande classe marqueront par contre la différence de volonté des deux formations. Sur deux cafouillages devant G. Lehembre chaque fois les attaquants adverses seront plus vifs que nos défenseurs et conclueront sans peine.

Sur la fin Ascq se rebiffa violemment et un tir de Cl. Dupont méritait mieux que l'arête du poteau droit. Manque de chance diront certains, oui sans doute mais la chance se gagne. Nos gars ne manquent pas de volonté; apparemment les moyens physiques font défaut une plus grande confiance en soi aussi. Ce n'est évidemment pas dans la défaite que se forge un moral d'acier, c'est hélas ce qui nous manque le plus.

★

NEUVILLE-ASCQ 2-1

C'est une équipe ascquoise sensiblement modifiée qui effectue ce déplacement, des défections de toutes natures s'étant abattues sur les responsables dans le courant de la semaine.

C'est B. Beaucamps qui se voyait offrir le poste tant redouté ces temps-ci de demi-centre et s'en tirera d'ailleurs fort

bien, son expérience compensant sa relative vitesse d'exécution.

Neuville pourtant ouvrira le score au bout d'un quart d'heure de jeu mais Gérard Gruson risquera d'un tir terrible peu après.

La seconde période sera assez équilibrée, Ascq ratant manifestement le coche à la 60e minute, le gardien neuveillois allant in extremis détourner un tir insuffisamment appuyé de J. Beulque.

Qu'importe, ce match nul, somme toute bonne affaire, nous pensions bien le

conserver quand dix minutes avant la fin la balle volant de tête sur tête échut à l'avant-centre neuveillois qui battait G. Lecroart sans rémissions.



# RESERVE C

VICTOIRE A ROUBAIX FACE AU R.S. PAR 6 A 0

Pour ce déplacement à Roubaix nous alignons la meilleure équipe dont nous puissions disposer en ce moment, car l'adversaire est vaincu depuis le mois d'octobre. Le brouillard est de la partie mais ne gêne pas les joueurs qui attaquent le match à vive allure. Les Roubaixiens plus jeunes, tentent de nous déborder et Guy Lecroart sort le grand jeu pour enrayer leurs essais. Nous laissons passer l'orage et le jeu s'équilibre jusqu'au moment où J. Vallet adresse un tir soudain qu'un arrière roubaixien surpris, achève dans son propre but. Dès lors nous aurons le match en main et S. Vallet inscrit le deuxième but d'un tir à ras de terre. Puis c'est J. Beulque qui, de l'aile droite adresse un tir en direction du but, à nos cris de joie, il réalise qu'il a marqué car dans le brouillard et sans lunettes... Ne dites pas que c'est de la chance, on a le sens du but dans l'équipe C.

Après le repos, nous reprenons d'assaut le camp roubaixien et Jean Beulque marque le quatrième point en reprenant un ballon lâché par le goal sur un tir de J.-P. Blanquart. J. Beulque marque à nouveau après une mise sur orbite dont G. Deffromont a le secret. C'est à J.-P. Blanquart qu'il reviendra de clôturer le score de cette rencontre très disputée malgré la marque car Roubaix tenta jusqu'à la fin du match de sauver l'honneur mais Guy Lecroart était en grande forme.

★

NUL SUR NOTRE TERRAIN FACE A L'A. S. TEMPLEUVE

J. Beulque appelé à opérer en équipe 1 A, nous attaquons le match en sachant qu'il faudra nous contenter d'un petit résultat; les événements vont confirmer nos craintes.

Templeuve aligne une équipe jeune que nous parvenons à contenir jusque la mi-temps atteinte sur un score nul. A la reprise nous dominons un peu nos adversaires qui vont toutefois ouvrir le score sur contre-attaque. Nous poursuivons no-

tre domination, les occasions de but ne manquent pas mais nos avants ne parviennent pas à conclure. A. Coupie et J. Vallet se démènent sur l'aide gauche, mais Templeuve est intraitable.

Enfin, sur une action amorcée par les

lignes arrières, A. Coupie sert G. Deffromont qui met les deux équipes à égalité. Plus rien ne sera marqué en dépit de notre domination, et pour la plus grande joie des visiteurs. Bon arbitrage de C. Dehaine.

## Monsieur HÉTUIN raconte...

L'exode des oiseaux migrateurs fuyant l'été qui vient, fait place aux pigeons au grand cœur d'airain et aux petits pousins, même ceux de l'U.S.A. qui se taillent la part du lion, et ce, sous la haute compétence de Jean-Claude Hennin.

Mais j'aime aussi les chevaux et à la recherche de bons tuyaux. Je les trouve aisément car ma belle voisine me glisse dans le tuyau de l'oreille, et ce sans la tortiller. Jouez le cheval neuf! Son tuyau est crevé et mes espoirs à l'eau. Il arrive le neuvième au lieu d'être premier.

Alors, elle me conseille le tiercé, mais je préfère le tête à tête.

Dans un autre ordre d'idées, son mari pour les coulons préconise le veuvage. Je ne peux que le blâmer d'imposer ce procédé cruel à des braves petites bêtes fidèles à leurs amours.

Mais où courent donc tous ces gens affolés: des jeunes présomptueux, des vieux à l'accoutrement bizarre. L'un un béghin à pompon sur la tête, un autre qui titube, qu'importe qu'il soit vieux. Il va droit au but: au siège de la société.

Chacun n'a qu'une idée: arriver en ce lieu infernal où se croisent, un peu crus, les quolibets les plus joviaux. Quelque poète récite, peut-être pour l'aventure les vers d'Edmond Rostand. Je parle en ouvrant la bouche! Pour un mot de ta bouche je voudrais mourir à tes pieds, etc, etc et même Georges Verdière qui vient de franchir le Rubicon se faufile pour arriver le premier.

Ne croyez pas que ce brouhaha mène au drame.

Vous avez là les timides, les hardis, ceux qui baissent les yeux et ceux qui ont des tics. Cette pauvre Madame Nelly, que voit-elle comme œillade, meurtrières! Que reçoit-elle comme coups d'ailes. Au moment d'affluence, elle préférerait un coup de main, mais hélas, ces bellâtres ont le poil dans la main. Loulon, lui veille aux grains, il a appris ça au Quesnoy, paraît-il.

Comment se fait-il: je ne vois pas l'ex-président Heunebelle. N'a-t-il plus le béguin ou ne fait-il plus la belle. Inclinez-vous mon cher Pierre, tel était ton destin.

Et l'élégant Monnet peut être proche de Sully est toujours le ministre de la majorité, tout au moins en ce qui concerne ces petites bêtes ailées. Ce n'est pas l'avis du sympathique Roger qui, hélas! enrhumé, se mouche et rit. Mais c'est bien là un milieu sympathique et charmant. On s'occupe des petites bêtes et on laisse courir les grandes.

Soyez sans crainte, ici c'est la galeté avec le rire franc comme ont tous les Français, quelques Chinois puisque la Chine est admise et aussi un accent d'outre-Quévrain qui plaît bien en ce lieu.

Mais ce sport est international et de l'Esperanto aidant crions tous ensemble et avec force, vivent Nelly Moncarey et la maison Delforce.

BOULANGERIE  
EPICERIE FINE  
CONFISERIE

## MARTIN - DELPLACE

88, rue G. Baratte - ASCQ  
Service à domicile

Viandes de 1<sup>re</sup> qualité - Volailles



BOUCHERIE  
CHARCUTERIE

Tél. 79.23.20

**Albert TRAINEL**  
115, rue G. Baratte - ASCQ

CONFISERIE

## POISSONNIER

Rue Gaston Baratte - ASCQ  
Tél. 79.20.27

## CAFÉ DU MOULIN

M. DEKOKER  
17, rue des Fusillés

VILLENEUVE D'ASCQ  
Téléphone : 79.20.21

BOUCHERIE  
CHARCUTERIE - CHEVALINE  
viande label extra  
volailles - rôtisserie  
charcuterie fine maison

## Maison DUQUESNE

41, rue G. Baratte - VILLENEUVE D'ASCQ  
Tél. 79.21.23

Pour vos listes de mariage  
votre HORLOGER- BIJOUTIER

## R. CATOIRE

55, Route Nationale  
(face au garage FAYEN, Shell - Citroën)

VILLENEUVE D'ASCQ  
Téléphone : 79.21.04

vous propose  
Porcelaines

**BERNARDAUD**  
LIMOGES

Orfèvreries

**RAVINET D'ENFERT**  
BOULENGER

Agent officiel LIP

Atelier de réparations

L'adversaire en sport est un ami  
RESPECTEZ-LE

Lors d'un décès  
APPELEZ

**79 - 21 - 98**

Renseignements et prix  
sans engagement  
Ensevelissement Jour et Nuit

**POMPES FUNÈBRES**  
**Jean BAISIEUX**

Organisation complète de convoi

Démarches - Transports de corps - Vases - Plaques - Fleurs  
CERCUEILS (CHÈNE) 7 MODÈLES A PARTIR DE 400 F.  
Magasin : 107, rue J.-B. Lebas VILLENEUVE D'ASCQ

## Installations Frigorifiques

COMMERCIALES  
INDUSTRIELLES

Tél. 53.91.72

Répondeur enregistreur automatique

S. A.

## DECLERCO

et

## DEBRUYNE

72, rue Malsence LILLE

Service dépannage rapide toutes marques

VITOS CLUB



la lingerie la plus élégante  
les pulls les plus seyants  
les bas fins et solides  
se trouvent chez :

**RÉAU - CASTAIN**  
6, rue du G<sup>l</sup> De Gaulle  
Villeneuve d'Ascq

Téléphone : 79.24.17



clavier

chaînes

COULEUR

+ ligne  
magique

**PHILIPS**

TV couleur 26 K 048  
grand écran  
66 cm

en vente :

Maison  
**DUSART**

5, rue  
J.-B. Lebas  
ASCQ

Tél. 79.20.67

\*  
14, place  
de la  
République  
ANNAPPES

## MERCERIE St - ANTOINE

57, Rue G. Baratte - ASCQ

Lingerie - Bonneterie - Tissus  
Chaussures - Confections  
Rideaux Tél. 79.23.25

Entreprise

## M. BESENCEZ

PEINTURE - VITRERIE

DECORATION

RETELEMENTS  
SOL et MUR

VILLENEUVE D'ASCQ  
Tél. 79.21.24

MAROQUINERIE

VOYAGE

PARAPLUIES

## I. LABIS

FABRICANT en sacs de voyage  
85, rue G. Baratte - VILLENEUVE D'ASCQ  
Tél. 79.24.98

## Auto-Ecole G. MOTTE

Cours de code audio-visuel  
Prend et ramène à domicile

Maison mère :

5, Route Nationale  
BOURGHELLES  
Tél. 79.50.25

Bureau :

9, rue Charles Ronse  
ASCQ

87, rue de la Station  
VILLENEUVE-D'ASCQ

Secteur Annappes

Enseignement sur voitures

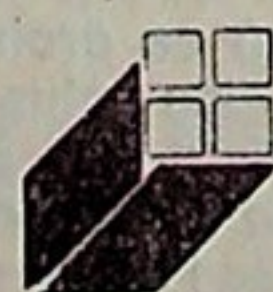
modernes

204 Peugeot - Fiat 128

R 6 Renault

P. L. et transport en commun  
sur 2 T 5 Renault

ENTREPRISE DE PLATRERIE



## Jean KORNÉLI

92, rue de l'Abbé Cousin  
VILLENEUVE-D'ASCQ

Tél. 79.23.11

HAUTE COIFFURE  
MESSIEURS - FILLETES

Sur rendez-vous...

## Denis TERRIER

Premier Prix National  
et Premier Prix International

103, rue Gaston Baratte  
ASCQ Tél. 79.23.69

## J. MARESCAUX

PÂTISSERIE - CONFISERIE  
GLACES A EMPORTER  
SPECIALITES BAPTEMES

90, rue Gaston Baratte  
VILLENEUVE D'ASCQ Tél. 79.24.09

## ACHATS

de tous meubles et bibelots  
ANCIENS  
à domicile - Tél. 79.22.58  
2 bis rue Kléber ASCQ

ALIMENTATION  
FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

## PREYS - PARENT

53, rue G. Baratte - ASCQ

DÉMOLITION GÉNÉRALE  
CANALISATION  
TERRASSEMENT

## Sté MESSIEN

18, rue J.-B. Lebas  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
Tél. (20) 79.24.64

## Henri DEFFONTANE

ALIMENTATION GÉNÉRALE  
CADEAUX

8, rue du G<sup>l</sup> de Gaulle - ASCQ

## ENTREPRISE RONCHIN - BRANGENBERG

Maçonnerie, béton armé,  
cimentage, canalisations  
plâtrerie, carrelage, cheminée  
Prix à forfait - Devis gratuit  
63, rue Mangin - ASCQ  
247, r. des Bois-Blancs - LILLE  
Tél. 54.30.35

CAFE - RESTAURANT  
Salle pour banquets

## VITEL

«Siège de l'Avenir Musical»

17, rue du 1<sup>er</sup> Roux - ASCQ

# Pour la santé des Sportifs

(Suite du numéro 24)

## LE TABAC EN ACCUSATION...

Après avoir retracé l'historique et défini les méfaits du tabac, le Dr Copin dans son dernier article, expose les motivations essentielles de son usage et nous parle de la lutte contre le tabagisme.

### POURQUOI FUMONS-NOUS

Il ne fait aucun doute que dans la quasi-totalité des cas, tous les fumeurs sincères sont d'accord pour avouer que les débuts sont difficiles, voire pénibles. Les premières bouffées entraînent souvent des sensations de malaise, des sueurs, des nausées et même des vomissements.

Mais les motivations sociales sont profondes. Les enfants voient fumer autour d'eux. Fumer fait homme, fait viril et les romans, les films et la télé nous le révèlent en permanence. Les petits fument pour imiter les grands. Fumer est une sorte d'épreuve qui permet aux adolescents de franchir l'étape qui les sépare des adultes, une véritable initiation. Et il n'est pas douteux que l'extension de la cigarette chez les femmes soit une manifestation d'affranchissement. Souvenons-nous du temps, pas tellement lointain, où les hommes se retiraient au fumoir pour ne pas incommoder leurs compagnes et où l'on montrait du doigt une femme qui fumait. Autre temps, autres mœurs. Il n'en demeure pas moins que cet affranchissement par l'égalité devant l'intoxication tabagique n'est pas à ranger parmi les conquêtes sociales !

Il semble aussi qu'il soit dans la nature de l'homme de se livrer de temps en temps et rituellement à des intoxications. Celles-ci prennent souvent une forme collective et ont un caractère magique, comme dans certaines peuplades primitives. Le coca, le haschich et l'acool sont là pour nous le rappeler. Mais le tabac qui ne semble pas altérer la personnalité, ni le comportement, ni la santé à court terme, jouit d'une faveur toute particulière : « Il n'a pas ce côté inquiétant et dionysiaque que toute société regarde avec une certaine appréhension. Le fumeur n'est pas considéré comme dangereux, il se livre tout au plus à une innocente manie » écrit Fréour.

### UNE PUBLICITE PUISSANTE

On n'a pas manqué de trouver certaines corrélations entre le fait de sucer son pouce chez l'enfant et de têter la cigarette, ni d'évoquer les explications psychanalytiques avec la régression au stade oral. Fumer aiderait à chasser l'angoisse, les soucis, les sentiments d'inconfort mental, le spleen des Anglo-Saxons « l'ennui, l'œil chargé d'un pleur involontaire ».

Ce qui est certain, c'est que le fumeur se livre à une occupation manuelle ; la cigarette occupe les mains, il faut l'allumer, la porter à la bouche, la retirer, l'y remettre, en secouer les cendres, la poser sur un cendrier, etc. Cette discrète activité manuelle rompt la monotonie du travail, autorise une pause. Elle permet également de se donner une contenance et de vaincre la timidité ou bien d'affirmer une supériorité, un caractère. La publicité affirme ou suggère que certains tabacs « sont virils ». Depuis que les femmes fument, d'autres mélanges se révèlent comme en parfait accord avec la féminité, tout comme des parfums...

Fumer est, soit un acte qui permet de se retirer, de s'isoler en quelque sorte derrière le rideau de fumée, soit au contraire une manifestation de relation sociale et d'échange, avec l'offre ou l'acceptation de cigarettes, très comparable au rituel de l'offre de boissons alcoolisées.

C'est aussi un acte gratuit, ostentatoire, de gaspillage. Or, bien qu'on ne parle que depuis peu d'une certaine société de consommation, le gaspillage rituel apparaît bien comme un phénomène commun à toutes les civilisations et à toutes les formes de société. Il s'est trouvé confirmé depuis un demi-siècle par toutes les observations ethnologiques (1).

Enfin, il faut tenir compte de l'influence considérable d'une publicité puissante soutenue par d'énormes intérêts privés et de monopoles, à laquelle s'ajoute la publicité clandestine, sans but lucratif, que

nous avons évoquée à propos des héros de cinéma et de romans. La publicité officielle est sérieusement remise en question dans certains pays.

### PEUT-ON LUTTER CONTRE LE TABAGISME

La lutte contre le tabagisme comprend deux aspects :

— La prévention qui s'attaque aux fumeurs en puissance, c'est-à-dire les enfants, les adolescents et les adultes jeunes.

— Le traitement qui s'adresse aux fumeurs.

La première proposition est de loin la plus intéressante. Elle dirige l'action de certains gouvernements et elle est le souci d'organismes comme l'Organisation mondiale de la santé et le Collège royal des médecins anglais comme de l'Académie nationale de médecine.

Aux U.S.A., la publicité en faveur du tabac est interdite à la radio et à la télévision depuis le 1er janvier 1971. Tous les paquets de cigarettes portent la mention : « Attention, fumer la cigarette peut être nocif ».

Les recommandations de l'O.M.S. et de tous les organismes de la Santé publique concordent. Elles demandent :

— L'avertissement obligatoire sur tous les paquets de cigarettes précisant la nocivité du tabac.

— L'interdiction de fumer dans les lieux publics et les moyens de transport.

— La limitation, puis progressivement, la suppression de la publicité en faveur du tabac.

— Le développement de tous les moyens éducatifs contre l'usage du tabac, cette éducation concernant les scolaires, les associations professionnelles, les organisations sanitaires bénévoles, les milieux sportifs, l'armée, les familles. C'est en somme une mobilisation de toute la société. Les premiers à informer et à protéger sont évidemment les jeunes et l'action à entreprendre doit prendre l'allure d'une véritable croisade.

— Devant les difficultés de la tâche à accomplir et compte tenu des résistances psychologiques individuelles et collectives, il convient en outre de proposer des mesures telles que favoriser la mise au point de cigarettes nouvelles contenant moins de goudrons et de nicotine.

## L'esprit célèbre

Henri de Montherlant qui ne passe pas pour être particulièrement modeste explique :

— Belle vertu que la modestie, à condition qu'on n'en tire pas trop de vanité.

● Tristan Bernard jouait beaucoup aux courses. Un jour, à Deauville, on le vit qui se promenait avec une superbe casquette de yachtman. Et il précisait :

— Je tiens beaucoup à cette casquette... je l'ai achetée avec mes gains aux courses...

Puis il ajoutait, un demi-ton plus bas :

— Je dois signaler, toutefois, qu'avec mes pertes, j'aurais pu acheter le yacht... »

● La comédienne Mlle Quinvaux qui fut favorite du Régent avait la répartie facile. Comme Marivaux dont elle était l'interprète lui demandait si elle croyait à la religion, elle répondit :

— Sans doute. J'ai d'ailleurs reçu tous les sacrements sauf un : le mariage... Mais de celui-ci je tire beaucoup de copies... »

POUR INFORMATION - POUR INFORMATION - POUR INFORMATION

## Nouvelles mesures disciplinaires en Angleterre

Depuis le début de la saison en cours, une nouvelle procédure disciplinaire est appliquée en Angleterre pour les joueurs des clubs professionnels (Football League). Le dernier bulletin de la Fédération internationale (F.I.F.A. News) reproduit ce règlement qui, à divers égards, constitue une nouveauté et qu'il est, croyons-nous, intéressant de porter à la connaissance des lecteurs de F.F.O.

### 1. RAPPORTS SUR LES FAUTES

a) Fautes entraînant des avertissements.

1) Les arbitres continueront à donner des avertissements sur le terrain, suivant les lois du jeu.

2) Les arbitres et juges de touche doivent soumettre un rapport (en double exemplaire), indiquant les fautes en détail à l'Association dans les deux jours suivant le match.

3) Une copie du rapport de l'arbitre et, si nécessaire, des copies seront adressées par l'Association au joueur qui sera informé du nombre de points de pénalisation inscrits à son sujet pour la faute.

b) Fautes entraînant des expulsions.

1) Les arbitres et juges de touche doivent soumettre un rapport (en double exemplaire) indiquant les fautes en détail à l'Association dans les deux jours suivant le match.

2) Des copies des rapports de l'arbitre et des juges de touche seront envoyées au joueur, accompagnées d'une lettre l'informant que la faute qu'il a commise entraînera automatiquement pour lui des mesures disciplinaires.

### 2. AUDIENCES PRIVEES

a) Faute entraînant une pénalisation de quatre points.

Au moment de recevoir l'annonce

qu'une faute entraînant une pénalisation de quatre points a été enregistrée contre lui, un joueur a la possibilité de faire les démarches suivantes :

1) Il peut demander à l'Association



une audience personnelle afin de réfuter la charge mentionnée dans le rapport de l'arbitre, cependant cette demande doit être reçue par l'Association dans les dix jours suivant le match et elle doit être accompagnée de la version de l'incident donnée par le joueur ou,

2) Il peut informer l'Association que s'il a douze points de pénalisation ou plus avant la fin de la saison, il peut désirer contester l'enregistrement de la faute lors d'une audience privée. Au moment de faire cette communication à l'Association, le joueur doit soumettre sa

version de l'incident en question

b) Faute entraînant une pénalisation de 1, 2, 3 points.

Au moment de recevoir l'annonce qu'une faute entraînant une pénalisation de 1, 2, ou 3 points a été enregistrée contre lui, un joueur peut informer l'Association qu'il désire contester cette faute s'il totalise douze points de pénalisation ou plus au cours de la saison et s'attire donc des mesures disciplinaires. (1) Une telle demande doit être adressée à l'Association dans les dix jours suivant le match et être accompagnée de la version de l'incident donnée par le joueur.

Suivant nécessité, des membres de la commission disciplinaire seront désignés pour s'occuper des audiences privées.

Le joueur ayant demandé une audience privée sera avisé du lieu, de la date et de l'heure de l'audience privée, suivant les dispositions de la règle 39 de la Fédération d'Angleterre. Un joueur demandant une audience privée peut être requis de payer les frais de procédure encourus mais dont le montant ne doit pas dépasser 50 livres, si le cas est établi.

Chaque commission comprendra trois membres de la commission disciplinaire, à moins que le président de celle-ci n'en décide autrement.

Si une commission comprend plus de trois membres, les frais encourus qui doivent être remboursés par le joueur se limiteront à ceux de trois membres seulement plus les frais administratifs.

Une fois qu'un joueur a demandé une audience privée à l'association, il n'est pas autorisé à retirer sa demande, sauf circonstances exceptionnelles et uniquement avec l'assentiment du conseil qui ne sera pas donné facilement.

A suivre

(1) A ce moment, l'Association fournira au joueur ainsi qu'à l'arbitre et aux juges de touche copie de tous les rapports et déclarations à ce sujet.

Etablissement  
**BURETTE**  
GAUFRES « LA FERMIERE »  
10, rue de l'Abbé Cousin  
ASCQ

**ROUSERÉ-KIERS**



CAFE - TABACS - JOURNAUX  
« Siège de l'U.S.A. »  
6, rue G. Baratte - ASCQ  
Tél. 79.21.05

**MAÇONNERIE**

Béton armé  
Travaux particuliers  
et industriels



S.A.R.L. des Etablissements  
**SELOSSE Frères**  
1, rue du Mal Leclerc  
GRUSON  
47, boulevard Montalembert  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
(Secteur d'Ascq)  
Tél. 79.20.57

**SERRURERIE d'ART**  
et INDUSTRIELLE  
TOLERIE

**L PHILIPPE et LAURIDANT**  
32, rue Paul Lafargue - LILLE  
Tél. 54.80.41  
31, rue du D<sup>r</sup> Roux  
23, rue Masséna  
ASCQ

M<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Denis DEHAUT

**"au sagittaire"**

2, rue l'Abbé Cousin - ASCQ

Entreprise de Bâtiments  
**DELEMARLE-SAVARY**

spécialité de plafonds suspendus  
Plâtrerie - Cimentage - Façades  
Cheminées - tous genres  
7 bis, rue J.-B. Lebas  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
Tél. 79.20.97

**GARAGE**

**DELESALLE**  
« Agence SIMCA »  
38, rue du D. Roux - ASCQ  
Tél. 79.20.66

**CLAUDE  
WARTEL**

47, rue Charles Ronsse  
VILLENEUVE-D'ASCQ



**CHARPENTE - MENUISERIE**  
**PERSIENNES MECANIQUES**

**Ets DROULEZ**  
Anciennement CLINQUART

**CHARBONS  
TRANSPORTS**

Matériaux de Construction  
20 rue, du Docteur Roux  
VILLENEUVE D'ASCQ  
Tél. 79.22.59 - R.C. Rx 61 B 66

Réservez vos achats  
Confiez vos travaux  
à nos annonceurs  
**MERCI**

**Marcel DESPREZ**

électricité générale  
chauffage électrique

87, Rue des Fusillés 59650 VILLENEUVE D'ASCQ Tél. 79.25.76  
Devis gratuit

**pour tous vos problèmes de fermetures**

Volets roulants, persiennes, Jalousies, Portes de garage, Stores vénitiens  
Cloisons extensibles, etc...

CONSULTEZ : **Jean LANGLARD**

101, rue des Fusillés - VILLENEUVE D'ASCQ  
R.C. en cours TEL. 79.23.09  
Devis gratuits sans engagement

Sur le terrain  
Garde ton SANG FROID

**M<sup>me</sup> GRIMONPONT**  
CREMERIE Café « MEO »

96, rue de l'Abbé Cousin  
VILLENEUVE D'ASCQ  
Tél. 79.23.74

Madame F. DESMEDT

**Café "St-Pierre"**

Graines et Produits de Jardin  
Vestiaire des équipes de Jeunes

Imp. R. Boulonnais - Ascq

**Ets MOYSON**

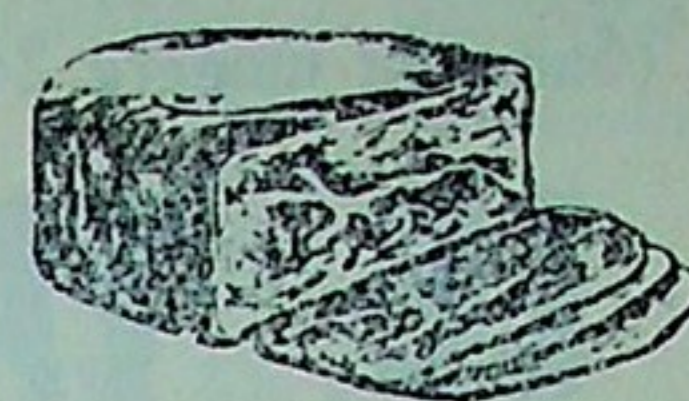
Père et Fils  
110, rue de l'Abbé Cousin  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
R. C. Roubaix 69 B 99



**FLEURS  
NATURELLES**

Plantes,  
toute confection florale  
mariage, deuils, etc..

**BOUCHERIE - CHARCUTERIE**  
Viandes de première qualité



**KOWALSKI**

S. A. R. L. Capital 20.000 fr.  
131, rue Gaston Baratte  
ASCQ  
Tél. 79.23.72

**HISTOIRE DE...**

## l'ampoule électrique

Le physicien anglais Humphrey Davy remarqua en 1813, le premier, qu'en écartant légèrement deux crayons de charbon parcourus par le courant électrique on obtenait un arc lumineux ; mais il ne songea pas du tout à utiliser l'arc voltaïque pour l'éclairage. L'idée en revient à Léon Foucault en 1844.

Le principe de la lampe à incandescence, qui n'a pas l'intensité du foyer lumineux déterminé par l'arc voltaïque mais suffit amplement à l'éclairage domestique, fut trouvé en 1838 par M. Jobard, directeur du musée industriel de Bruxelles. Il exposa dans le « Courrier Belge » les moyens de constituer une lampe électrique en portant à l'incandescence par le courant électrique « un fragment de charbon enclous dans un petit récipient dans lequel on aurait fait le vide ». La première lampe réalisée sur ce principe le fut en 1845 par le savant américain J.W. Starr. Sur les conseils d'un éminent philanthrope, M. Peabody, qui suivait et finançait ses travaux, il partit pour Londres présenter sa lampe aux illustres membres de l'Institut Royal dont faisait alors partie le célèbre physicien Faraday. Connaissant toutefois le désintéressement de Starr et craignant qu'il ne se fasse exploiter par des industriels peu scrupuleux, M. Peabody le flanqua d'un homme d'affaires nommé King chargé de veiller à la défense de ses intérêts. L'expérience publique d'éclairage que Starr réalisa en illuminant un candélabre chargé de 26 bougies symbolant les 26 états que comptaient les Etats-Unis d'alors réussit brillamment et Faraday conseilla à Starr de prendre sans tarder un brevet d'invention. Formalité dont le savant chargea King de s'acquitter en son nom. La confiance de M. Peabody avait été bien mal placée. L'agent d'affaires prit le brevet... mais à son nom et Starr apparemment ne s'en aperçut pas. Après un mois de séjour en Angleterre les deux hommes reprirent le bateau pour l'Amérique et au deuxième jour de la traversée Starr fut découvert mort dans sa cabine. Evénement qui évitait sans doute à King d'avoir jamais à lui fournir des explications. Quoi qu'il en soit, le malhonnête agent d'affaires ne réussit pas à exploiter le brevet indûment détenu et M. Peabody probablement édifié à son sujet cessa toutes relations avec lui.

Parallèlement à ses recherches sur les lampes à charbon, l'Anglais Molyens en 1841 et l'ingénieur français de Changy en 1848, s'attachèrent à fabriquer des ampoules dans lesquelles c'était une spirale de platine qui était portée à l'incandescence. Malgré certaines qualités, ce système fut abandonné, le platine entrant fréquemment en fusion. Leurs successeurs, notamment les physiciens russes, revinrent au charbon qui oppose plus de résistance à la chaleur. Mais le mérite de la lampe à incandescence pure revient à Edison. Elle apparut en 1881. Au début il préparait son charbon en carbonisant en vase clos des feuilles de carton bristol ; plus tard, il employa comme conducteurs les filaments du bambou du Japon, transformés par l'action de la chaleur en charbons solides et flexibles. Ces ampoules duraient en moyenne 1.000 heures alors que les autres s'éteignaient au bout de quelques heures seulement. Pour aboutir à ses recherches l'Américain ne reculait devant rien. Une anecdote le prouve. Pour ses expériences électriques, il avait besoin de thorium, métal rarissime qui se trouve seulement à l'état d'échantillons dans les laboratoires. Vainement, pour en avoir, l'inventeur s'adressa au plus célèbre minéralogiste des Etats-Unis. Celui-ci lui répondit avec une pointe d'ironie qu'il ne pouvait lui envoyer plusieurs kilos d'un métal dont on ne possédait pas dix grammes dans toute l'Amérique. Edison convoqua immédiatement un de ses collaborateurs : « Vous allez partir, lui dit-il, pour la Caroline du Nord. Les gisements aurifères de la contrée contiennent de la monazite et la monazite contient du thorium. Emportez des ouvriers, dépensez ce que vous voudrez mais rapportez-moi le plus vite possible cinquante kilos de monazite. » Quelques jours après il recevait les cinquante kilos demandés et le soir même il envoyait un kilogramme de thorium au minéralogiste qui avait souri à ses dépens.

Depuis cette époque, il n'y eut plus que des modifications de détail, dont la plus importante fut le remplissage des ampoules alors sous vide par un gaz sans action chimique sur le filament, et qui en freine la volatilisation, l'argon. Il fut découvert en 1895 par les professeurs Bouchart et Troost dans les eaux d'une source de Cauterets. Le dernier perfectionnement a été apporté par Georges Claude qui a utilisé le crypton.

LES NOMS DES GAGNANTS A LA TOMBOLA DE L'USA

## Félicitations aux gagnants

— La salle de bains est gagnée par M. et Mme Bonnier à Ascq.  
— L'armoire de toilette est gagnée

par M. et Mme Dekoker, à Ascq.  
— La bicyclette dame est gagnée par M. et Mme Laporte à Sainghin-en-Mé-lantois.